

Протокол

№

гр. София, 15.05.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Трето отделение 78 състав, в
публично заседание на 15.05.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Пенка Велинова

при участието на секретаря Александра Вълкова, като разглежда дело номер **3126** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 14:35 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ - МАГНА ОЙЛ ООД - редовно призован, представлява се от адвокат А. С., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ - ДИРЕКТОР ТД МИТНИЦА ВАРНА - редовно призован, се представлява от юрисконсулт Д., която днес представя пълномощно.

СГП – редовно призована, не изпраща представител.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото и

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА постъпилата жалба на "МАГНА ОЙЛ" ООД срещу Решение № 32-1061888/2024г. на Директор ТД Митници - Варна, потвърдено с Решение № Р-152/32-60522/2025 г., на Директор на Агенция „Митници“.

ДОКЛАДВА административната преписка, изпратена от административния орган с придружително писмо с опис, постъпило в АССГ на 24.03.2025 г.

Адвокат С.: Поддържам жалбата. Моля да се приемат представените доказателства. Да се приеме административната преписка, но уточнявам, че в делото от л.146 до л.156 има приложения

непреведени документи, както и такива на страница от 158 до 159, страница 178 – 182, страница 194 – 203, страница 215 – 223, страница 245 - 247. Процесът се води на български език и считам, че трябва да бъдат преведени от Агенция „Митници“, тъй като те са от съществено значение за решаване на правния спор. В тази връзка, представям молба, с която искам да бъде допусната съдебно счетоводна - техническа експертиза, със задачите посочени в молбата. Представям за сведение на Съда съдебна практика - четири решения на ВАС, по абсолютно идентични дела със настоящото, със същите страни и същия правен спор, по които индивидуалният административен акт, който ние сме оспорили е бил отменен.

Юрисконсулт Д.: Оспорвам жалбата. Моля да приемете административната преписка. По отношение на преводите, производствата по АПК са на български език и жалбоподателят при подаването на тези документи, придружаващи митническата декларация, би следвало да ги представи на български език, поради което възразявам срещу това доказателствено искане. На следващо място считам, че поисканата експертиза с така поставените въпроси е неотносима към предмета на спора. Тъй като по международното сътрудничество, информация и данни по смисъла на споразумението на икономическата общност и Конфедерация Швейцария, и счетоводното отражение на тези фактури, всъщност като вторични счетоводни записи, върху които е възможно да бъдат правени корекции, е изцяло неотносимо към правния спор. В тази връзка, моля да отхвърлите и това доказателствено искане. За сведение на Съда представям решение на ВАС по сходен казус. Соча дела на първоинстанционния съд, по които ВАС се е произнесъл в полза на административния орган: адм. дело № 1338 и адм. дело № 576/2023г. на АС - Бургас и много други потвърдителни решения на Административен съд - Бургас.

Адвокат С. /реплика/: Доколкото тези документи са използвани от Агенция „Митници“ за доказване на техните твърдения считам, че следва да ги представят в превод на български език. Административният орган в подкрепа на твърденията си сочи тези доказателства и използва като аргумент за да издаде обжалваното решение. По отношение на молбата ни за експертиза считам, че сме изложили достатъчно убедителни съображения в жалбата.

Юрисконсулт Д. /дуплика/: По отношение на преводите, това по естеството си са придружаващи декларацията документи и са представени пред нас като копия. Ние не разполагаме с оригиналите на тези документи и не можем да изготвим такъв лицензиран превод. Освен това, производствата пред административния орган протичат на български език и би следвало да бъдат представени на такъв.

Адвокат С. /реплика/: Събрани са по линията на международното сътрудничество, а не са представени от жалбоподателя. След като са получени по тези ред, очевидно преводът им трябва да бъде извършен от органа, който се е снабдил с тях.

СЪДЪТ намира следното: на първо място следва да се приемат писмените доказателства, които са част от административната преписка. Доколкото, административната преписка съдържа документи на чужд език, същите следва да бъдат преведени от страна на ответника, тъй като тези документи са част от административната преписка и след като те са представени като част от същата пред Съда, същите следва да бъдат придружени от съответния превод на български език, предвид на което, СЪДЪТ,

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА и ПРИЛАГА документите, които са част от административната преписка.
УКАЗВА на ответника, седем дни преди следващото съдебно заседание да представи превод на документите на чужд език по делото.

По искането за допускане на експертиза, СЪДЪТ намира следното: въпросите в молбата за назначаване на експертиза са свързани с предмета на делото и с възраженията на жалбоподателя, предвид на което следва да се допусне поисканата експертиза. Направените възражения са въпрос по същество, които се обсъждат при постановяване на решението, а не при преценка на допустимостта на определено доказателства и относимостта му към предмета на делото, предвид на което, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДОПУСКА и НАЗНАЧАВА СЪДЕБНО СЧЕТОВОДНА - ОЦЕНИТЕЛНА ЕКСПЕРТИЗА със задача формулирана в писмена молба, представена в днешното съдебно заседание от страна на жалбоподателя.

ОПРЕДЕЛЯ първоначален депозит за изготвяне на експертизата, в размер на 600 лева, вносим в 7 - дневен срок от днес от страна на жалбоподателя.

След представяне на доказателства за внесен депозит, делото да се докладва на Председателя на състава за определяне на вещо лице в закрито съдебно заседание.

Юрисконсулт Д.: Представям и моля да приемете доказателство за връчване на решението на директора, с което е отхвърлена жалбата и е потвърдено решението на митническия орган.

Адвокат С.: Не възразявам да се приеме представеното писмено доказателство.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА и ПРИЛАГА по делото представеното днес писмено доказателство за връчване на решението.

СТРАНИТЕ /поотделно/: Нямаме доказателствени искания на този етап.

За събиране на доказателства, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОТЛАГА делото и го НАСРОЧВА за 18.09.2025 г., от 13:30 часа, за която дата и час страните и СГП се считат уведомени.

След представяне на доказателства за внесен депозит, делото да се докладва на Председателя на състава за определяне на вещо лице в закрито съдебно заседание.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14:48 часа.

